

東華三院殯儀館 參與「50+ 博覽2025」 **TWGHs Funeral Parlours** Participated in "50+ Expo 2025"

萬國:鑽石山:寰宇殯儀館設置攤位,向大眾推廣轄下的殯儀服務、「東華三院殯儀基金」捐款 計劃,以及善壽服務,讓大眾認識生前規劃的重要性。

The International Funeral Parlour, the Diamond Hill Funeral Parlour and the Global Funeral Parlour set up a booth to promote their funeral services, the TWGHs Funeral Fund, and the "Plan Ahead Funeral Arrangement" scheme, all aiming to raise public awareness about the importance of planning for one's final journey in advance.



本院庚申年總理楊國佳先生(中)、行政總監蘇祐安先生 (右三)及一眾嘉賓為賀誕舞獅進行傳統的點睛、簪花及 掛紅儀式。

Mr. Alexander YEUNG (centre), Director 1980/1981, Mr. SU Yau On, Albert (right 3), Chief Executive of TWGHs, and other guests performed the traditional eye-dotting and head decorations for the lion dance.

> 東華三院文武廟推出全新「包公祭解服務」 TWGHs Man Mo Temple launched its new "Pau Kung's Worship and Resolution Service"







食物環境衞生署助理署長何婉雯女士(右三)及嘉賓參觀本院攤位,並與本院行政總監 蘇祐安先生(左二)及公共服務辦公室代表交流。

Ms. HO Yuen Man, Jacqueline (right 3), Assistant Director of Food and Environmental Hygiene Department, along with other guests visited our booth and shared their views with Mr. SU Yau On Albert (left 2), Chief Executive of TWGHs, and representatives from the

Traditional Services Office.



東華三院文武廟乙巳年包公賀誕活動 TWGHs Man Mo Temple "Pau Kung Fest" 2025

為弘揚包公信仰和文化精粹,傳承其蘊含的「忠孝節義,清正廉明」的中華傳統文化價值, 東華三院文武廟特選於香港特別行政區成立紀念日舉辦「乙巳年包公賀誕活動」,並邀得 本院庚申年總理楊國佳先生及行政總監蘇祐安先生擔任主禮嘉賓向東華三院文武廟包公 丞相神像行敬神禮。此外,本院更特別安排免費導賞活動,帶領參加者細賞廟內珍貴文物, 生動講述包公的生平事蹟及其清正廉明的精神,並分享文武廟作為香港重要法定古蹟的 歷史點滴。

To promote Pau Kung's Legacy and uphold the traditional Chinese values of loyalty, honesty and justice, TWGHs Man Mo Temple organised the "Pau Kung Fest" 2025 during the HKSAR Establishment Day holiday. TWGHs invited Mr. Alexander YEUNG, Director 1980/1981, and Mr. SU Yau On, Albert, Chief Executive of TWGHs, as the officiating guests, to officiate at the Worship Ceremony held at the Temple.

Meanwhile, TWGHs offered free guided tours, introducing participants to Pau Kung's life and unwavering spirit of integrity, alongside the Temple's historical artifacts and its significance as a declared monument of Hong Kong.



東華三院155周年 員工乒乓球挑戰賽 **TWGHs 155th Anniversary Staff Table Tennis Challenge Tournament**

賽事於東華三院冼次雲小學順利舉行,場面熱鬧。本院 副主席曾慶業先生及副主席楊燕芝太平紳士分別帶領 董事局成員及高級職員分成兩隊進行開展挑戰賽,最後 由副主席楊燕芝太平紳士帶領的隊伍勝出。今屆比賽 反應十分踴躍,共進行43場賽事,包括男女子單打、 男子雙打及混合雙打。

The event was successfully held at TWGHs Sin Chu Wan Primary School, creating a vibrant and engaging atmosphere. A Kick-off Challenge Game was arranged with one team led by Mr. TSENG Hing Yip, York, Vice-Chairman, competing against the other team led by Ms. Jennifer YEUNG, JP, Vice-Chairman. The championship finally went to the team of Ms. Jennifer YEUNG, JP, Vice-Chairman. This year's tournament was met with enthusiastic participation, featuring a total of 43 matches across men's singles, women's singles, men's doubles, and mixed doubles.



本院董事局成員、行政總監蘇祐安先生(前排右二)與員工合照。 Board Members and Mr. SU Yau On, Albert (front row, right 2), Chief Executive of TWGHs, took a group photo with staff members.





